**Казанцева Е.М., учитель английского языка,**

**Трубилова И.В.,учитель русского языка и литературы,**

**МБОУ «Лице5й №2», г. Братска**

**ПРИЛОЖЕНИЕ №2**

**Конкурсное задание «Найди соответствия»**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Автор** | **Название произведения** | **Переводчик** |
| Генри Лонгфелло | «Книга джунглей» | М. Чистякова-Вэр |
| Алан Александр Милн | «Хоббит, или туда и обратно» | пер. А.В.Щурова |
| Майн Рид | «Песнь о Гайавате» | Ива́н Алексе́евич Бу́нин |
| Роберт Бёрнс | «Винни Пух и все-все», «Баллада о королевском бутерброде» | Б. Заходер  С..Маршак |
| Редьярд Киплинг | «Дары Волхвов» | Е. Калашникова |
| О’Генри | «Всадник без головы» | А. Ю. Макарова. |
| Льюис Кэрролл | «Гарри Поттер» | И. Оранский |
| Джоан Роулинг | «Приключения Тома Сойера», |  |
| У. Шекспир | «Честная бедность» и другие стихотворения | С.Я. Маршак |
| Марк Твен | «Ромео и Джульетта» | Б. Пастернак |
| Джон Р. Р. Толкиен | «Алиса в стране чудес» | Заходер |

**Правильный ответ:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Автор** | **Название произведения** | **Переводчик** |
| Льюис Кэрролл | «Алиса в стране чудес» | Борис Заходер |
| Генри Лонгфелло | «Песнь о Гайавте» | Ива́н Алексе́евич Бу́нин |
| Алан Александр Милн | «Винни Пух и все-все», «Баллада о королевском бутерброде» | Заходер  Маршак |
| Майн Рид | «Всадник без головы» | А. Ю. Макарова |
| Редьярд Киплинг | «Книга джунглей» | М. Чистяковой-Вэр |
| О’Генри | «Дары Волхвов» | Е. Калашникова |
| Джон Р. Р. Толкиен | «Хоббит, или туда и обратно» | А.В .Щурова |
| Джоан Роулинг | «Гарри Поттер» | И. Оранский |
| У. Шекспир | «Ромео и Джульетта» | Б. Пастернак |
| Марк Твен | «Приключения Тома Сойера» | К.И. Чуковский |